



## IEG-120

### BENUTZERHANDBUCH



Sehr geehrte Kunden! Lesen Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden und um die Funktionsweise des Produkts besser zu verstehen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitsvorkehrungen. Falls Sie dieses Gerät an Dritte weitergeben, muss dieses Handbuch ebenfalls dabei sein. Bewahren Sie das Handbuch gut auf.

## WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- ❑ Lesen Sie diese Anleitungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch.
- ❑ Bewahren Sie die Anleitungen gut auf.
- ❑ Prüfen Sie, ob die Spannung in Ihrem Haushalt den Angaben auf dem Gerät entspricht.
- ❑ Verwenden Sie das Gerät im Haushalt und in häuslichen oder ähnlichen Einsatzbereichen wie:
  - Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Gutshäusern;
  - von Gästen in Hotels, Gasthäusern und anderen Wohneinrichtungen;
  - Frühstückspensionen
- ❑ Verwenden Sie das Gerät nur anhand der Anleitungen in diesem Handbuch.
- ❑ **Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.**
- ❑ Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserprojektionen.
- ❑ Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- ❑ Falls das Gerät nass wird, ziehen Sie umgehend den Netzstecker aus der Steckdose.
- ❑ Informieren Sie alle Benutzer des Geräts über diese Anleitungen.
- ❑ Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- ❑ Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Es gibt keine Gewährleistung für mögliche Schäden durch falsche Handhabung oder unsachgemäßen Gebrauch.
- ❑ **Dieses Gerät ist nicht bestimmt für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder ohne Erfahrung und Wissen, es sei denn sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder über den Gebrauch des Geräts aufgeklärt.**
- ❑ Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie kleine Kinder oder Personen mit Behinderungen nicht mit dem Gerät spielen.
- ❑ Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Kisten, Styropor, usw.) für Kinder unzugänglich auf, um die Sicherheit Ihrer Kinder nicht zu gefährden.
- ❑ **Achtung! Lassen Sie kleine Kinder nicht mit der Folie spielen:**  
**ERSTICKUNGSGEFAHR!**
- ❑ Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder das Gerät beschädigt sind.
- ❑ Gerät unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- ❑ Das Gerät ist nicht spülmaschinengeeignet.
- ❑ Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe heißer Oberflächen.
- ❑ **Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft <sup>(\*)</sup> ausgetauscht werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden.**
- ❑ Trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen oder Zubehör anbringen.
- ❑ Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien; stellen Sie es an einen trockenen Ort.
- ❑ Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör. Anderenfalls besteht die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät.
- ❑ Verwenden Sie nur den mitgelieferten Gerätestecker.
- ❑ Ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht im Weg ist.
- ❑ Kabel nicht knicken und nicht um das Gerät wickeln.

- ❑ Das Netzkabel darf nicht mit den heißen Oberflächen dieses Geräts in Berührung kommen.
- ❑ Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Wegstellen abkühlen.
- ❑ Zugängliche Oberflächen des Geräts können während des Gebrauchs sehr heiß werden. Berühren Sie nicht diese Oberflächen oder das Gerät, um Verbrennungen zu vermeiden.
- ❑ Das Gerät darf nicht mit brennbaren Materialien in Berührung kommen, wie z.B. Gardinen, Tücher, usw. Schützen Sie Netzkabel und Netzstecker vor Wasser.
- ❑ Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- ❑ Das Gerät darf nicht über einen externen Zeitregler oder eine separate Fernsteuerung betrieben werden.
- ❑ Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder flachen Untergrund. Das Gerät darf nicht bedeckt werden. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- ❑ Trennen Sie das Gerät während des Nichtgebrauchs vom Netz.
- ❑ Achten Sie bei der Verwendung eines Verlängerungskabels darauf, dass dieses vollständig abgewickelt ist. Verwenden Sie nur CE-konforme Verlängerungskabel.
- ❑ Falsche Handhabung und unsachgemäßer Gebrauch können Schäden am Gerät und Verletzungen verursachen.
- ❑ Dieses Gerät entspricht den für diese Art des Produkts gültigen Normen.

(\*) **Qualifizierte Fachkraft:** Kundendienst des Herstellers, Importeur oder jede Person, die qualifiziert, zugelassen und fachkundig ist, diese Art von Wartung durchzuführen.

## **GEBRAUCH**

- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
- Prüfen Sie, ob Ihre örtliche Stromspannung mit den Angaben auf dem Gerät übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an (und erden Sie das Gerät, falls es sich um ein Gerät der Klasse I handelt), um Gefahrensituationen zu vermeiden.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen oder Zubehör anbringen.
- Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder flachen Untergrund.
- Lassen Sie während des Betriebs mindestens 15 cm Platz zwischen dem Raclette und der Wand oder anderen Gegenständen.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor.
- Stellen Sie vor dem Anschluss an eine Steckdose sicher, dass der Netzschalter auf Position „OFF“ steht.

HINWEIS: Rauch und Gerüche können auftreten, da das Gerät während der Herstellung mit einer Schutzschicht versehen wurde.

- Hängen Sie das Gerät nicht am Kabel auf.

### **1. GEBRAUCH**

- 1) Schließen Sie das Raclette an eine Steckdose an.
- 2) Lassen Sie den Grill 10 Minuten erhitzen und legen Sie dann die Lebensmittel auf den heißen Stein.
- 3) Pfannen zum Aufwärmen von Speisen: 3-4 Minuten aufwärmen und dann die Pfannen herausnehmen.

- 4) Stellen Sie nach dem Gebrauch des Grills den Netzschalter auf die Position „OFF“ und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

## **GRILLEN**

Stellen Sie den Grill in die Tischmitte.

Scheiden Sie Fleisch in kleine Stückchen, damit alle Personen nach Belieben zugreifen und grillen können.

Hinweis: Sie können gleichzeitig in den kleinen Pfannen Käse, Brot oder Kartoffeln grillen, Eier braten, Früchte bräunen oder kochen, usw. Bereiten Sie Fleisch, Fisch, Soßen, Salate und andere Speisen zu.

Die Grillzeit ist kürzer, wenn das Fleisch in kleine Stückchen geschnitten wird.

## **RACLETTE-KÄSE**

Raclette ist eine Schweizer Spezialität.

Am besten verwenden Sie originalen Raclette-Käse guter Qualität.

Rechnen Sie mit 200 bis 250 g pro Person.

Schneiden Sie den Käse in 2 bis 3 mm dicke Scheiben.

Kochen Sie Kartoffeln mit Schale. Halten Sie die Kartoffeln warm, oder legen Sie die gekochten Kartoffeln zum Warmhalten auf den Stein.

Stellen Sie das Gerät in die Tischmitte.

Legen Sie den Käse auf die Pfannen und schieben Sie diese 3-4 Minuten unter den Grill.

Wenn der Käse schmilzt und gold-braun wird, legen Sie den Käse auf einen Teller oder eine Kartoffel. Würzen Sie mit etwas Pfeffer.

Hinweis: Raclette-Käse können Sie mit Kochschinken, Feinkost und mit kleinen weißen Zwiebeln und Gewürzgurken servieren.

Wir empfehlen trockenen Weißwein von Savoie, Apremont.

## **REINIGUNG UND PFLEGE**

Schalten Sie vor der Reinigung das Gerät aus.

Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Netz und lassen Sie es abkühlen.

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem Schwamm oder leicht angefeuchteten Tuch.

Teile, die in Kontakt mit Lebensmitteln kommen, wie z.B. Platte, Grillplatte (abnehmbar), Gabeln, Löffel, usw., können in heißem Wasser mit einem Schwamm und Spülmittel oder im Geschirrspüler gereinigt werden.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

Verwenden Sie keine Scheuermittel, Splitt oder Metallbürsten oder andere schneidende Gegenstände.

## **AUFBEWAHRUNG**

-Das Gerät muss vollständig abgekühlt und trocken sein.

-Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät, um Schäden zu vermeiden.

-Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort auf.

## **GARANTIE**

Alle Produkte durchlaufen vor der Auslieferung eine strenge Kontrolle.

Für dieses Gerät gilt eine Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum.

Folgende Dokumente gelten als Beleg für die Garantie:

- Die Rechnung und
- Die ausgefüllte und gestempelte Garantieplatte (an der Seite oder Unterseite der Verpackung). Ohne diese Belege kann das Gerät nicht kostenlos umgetauscht oder repariert werden.

Während der Garantiezeit werden Geräte oder Zubehörteile, die aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern beschädigt wurden, kostenlos repariert oder ersetzt. Gewährte Garantieleistungen beinhalten keine Verlängerung des Garantiezeitraums und geben kein Recht auf eine neue Garantie!

Im Fall eines Garantieanspruchs bringen Sie bitte das vollständige Gerät in der Originalverpackung und mit den Kaufbelegen zu Ihrem Händler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden an Teilen aus Glas oder Plastik. Schäden am Zubehör oder an Verschleißteilen (z.B. Kohle des Motors, Haken, Antriebsgurte, Ersatzfernbedienung, Ersatzzahnbursten, Netze, usw.), Reinigung, Wartungsarbeiten oder das Austauschen von Verschleißteilen unterliegen ebenfalls nicht der Garantie und sind kostenpflichtig!

Bei externen Eingriffen wird die Garantie nichtig.

Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen von einem Fachmann oder einem Reparaturdienst gegen Bezahlung vorgenommen werden.

## TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung AC: 220-240V~ 50Hz

Leistung 350 W

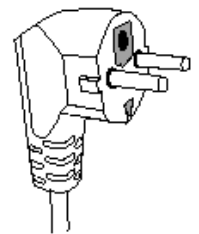
Gerät der Klasse I

Technische Daten können sich ohne Vorankündigung ändern

Dieses Gerät verfügt über einen Stecker mit Erdschlussschutz und muss an eine entsprechend geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Hinweis: Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, falls Sie Fragen zur Erdung oder zum Anschluss haben.

Im Falle eines Kurzschlusses verringert die Erdung die Gefahr eines Stromschlags, da der Strom über einen Erdungsdraht abgeleitet wird.



Trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten vornehmen oder Zubehör anbringen.

**VORSICHT:** Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden. Öffnen Sie bei einem Ausfall des Geräts nicht das Gehäuse, sondern lassen Sie Reparaturen von einem qualifizierten Techniker durchführen.

Dieses Gerät entspricht EC-Richtlinien. Es wurde gemäß aller aktuellen Europäischen Richtlinien geprüft: Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) und Niederspannung (LVD). Dieses Gerät wurde gemäß der aktuellsten Sicherheitsvorschriften und technischen Vorgaben entwickelt und hergestellt.

## INFORMATIONEN



Der Blitz mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer vor nicht isolierter, gefährlicher Spannung im Inneren des Geräts warnen, die einen Stromschlag verursachen kann.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Gebrauchs- und Wartungsanleitungen in der dem Gerät beigelegten Literatur hinweisen.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Dusche & Wanne weist den Benutzer darauf hin, dass das Gerät nicht in Wannen und unter Duschen, oder in der Nähe von spritzendem Wasser verwendet werden darf. (IP20 Mindestabstand 3 m)



Umweltgerechte Entsorgung:  
Elektrische Altgeräte dürfen nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät an einer Sammelstelle für eine gerechte Entsorgung ab. Damit leisten Sie Ihren Beitrag zum Recycling und zu anderen Formen der Wiederverwertung elektrischer und elektronischer Geräte.



Der „Rauch“ in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Dampfdüsen und notwendige Vorkehrungen zum Schutz vor Verbrennungen hinweisen.



CE-Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Gerät mit den notwendigen Anforderungen und technischen Vorgaben aller harmonisierten, optionalen Europäischen Normen konform ist. Diese Normen sind nicht rechtsverbindlich, garantieren jedoch die Einhaltung grundlegender Anforderungen.



Das Recycling-Logo soll den Benutzer für das Recycling von Müll sensibilisieren. Recycling ist ein Prozess, bei dem die Materialien eines Geräts (industrielle oder häusliche Altgeräte) am Ende der Nutzungsdauer ganz oder teilweise wiederverwertet und dem ursprünglichen Produktionskreislauf wieder zugeführt werden.



Der Grüne Punkt steht stellvertretend für die Förderungsmaßnahmen von Haushaltsverpackungen. Unternehmen, die an diesem Programm teilnehmen, verpflichten sich per Gesetz dazu, für das Recycling der von ihnen verkauften Verpackungen zu sorgen und dass Haushalte diese Verpackungen separat an entsprechenden Sammelstellen entsorgen. Nicht alle Verpackungen mit dem Grünen Punkt können recycelt werden. Informationen erhalten Sie auf Ihrer Behörde vor Ort.